FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

SCHEDULE / TABLEAU No. 1. {POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.

CINQUIE… DU …

Province Ontario District No. 62 Dufferin S. District No. 11 {Enumeration District / District du recenseur} No. 3 {in / dans} McLaughlin Township {(City, town, village, township or parish. / (Cité, ville, village, canton ou paroisse.)}

Page 9 5401

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par Thomas S. Osbaldeston {Enumerator. / Recenseur.} June 12 and 13

NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION. / NUMÉROTÉS DANS L'ORDRE DES VISITES.		RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. / RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS.								CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. / CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION.						PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING. / PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE.					WAGE-EARNERS. / EMPLOYÉS.								INSURANCE HELD AT DATE— / ASSURANCE EN VIGUEUR À DATE—			EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. / INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS.						
Dwelling House. / Maison habitée.	Family, lodging or institution. / Famille, ménage ou institution.	Name of each person in family, household or institution. / Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution.	Place of habitation. (Township or parish, city, town or village. Range or concession and lot or cadastral number if in township or parish. Street and house number if in city, town or village. Or other description.) / Lieu de domicile. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Rang ou concession et lot ou No. de cadastre pour le canton ou la paroisse. Rue et No. de la maison pour la cité, la ville ou le village. Ou autres détails.)	Sex. / Sexe.	Relationship to head of family or household. / Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	Single, married, widowed or legally separated. / Célibataire, marié, veuf, divorcé légalement.	Month of birth. / Mois de naissance.	Year of birth. / Année de naissance.	Age at last birthday. / Age au dernier anniversaire.	Country or place of birth. (If in Canada, specify province or territory.) / Pays ou lieu de naissance. (Si le lieu de naissance est le Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Year of immigration to Canada. If not immigrant. / Pour les immigrés, année d'immigration au Canada.	Year of naturalization, if formerly alien. / Pour les étrangers, année de naturalisation.	Racial or tribal origin. / Origine selon la race ou la tribu.	Nationality. / Nationalité.	Religion.	Chief occupation or trade. / Emploi principal ou métier.	Employment other than at chief occupation or trade, if any. / Emploi supplémentaire autre que l'emploi principal ou du métier, s'il y en a.	Employer. / Patron.	Employee. / Employé.	Working on own account (not incorporated). / Travaillant à son compte (non incorporé).	Name where person is employed, or nature of business if farming, fishing, lumbering, etc. / Nom auquel la personne est employée, ou nature de l'industrie si elle s'occupe de culture du sol, pêche, exploitation forestière, etc.	Weeks employed in 1910 at other occupations or trades. / Nombre de semaines employées à l'emploi principal ou au métier.	Weeks employed in 1910 at other than chief occupation or trade. / Nombre de semaines employées à d'autres emplois qu'à l'emploi principal ou au métier.	Hours of work per week at principal occupation. / Heures de travail par semaine à l'emploi principal.	Hours of work per week at other than principal occupation. / Heures de travail par semaine à d'autres emplois qu'à l'emploi principal.	Total earnings in 1910 from principal occupation or trade. / Gain total en 1910 provenant de l'emploi principal ou du métier.	Total earnings in 1910 from other than chief occupation or trade. / Gain total en 1910 provenant d'emplois supplémentaires (autres que l'emploi principal ou du métier).	Tax (if any) on the latest earnings paid by the employer. / Taxe (s'il y a lieu) sur le dernier salaire payé par l'employeur.	Upon life. / Sur la vie.	By accidents or sickness. / Par les accidents ou la maladie.	Cost of insurance in current year. / Coût de l'assurance dans l'année du recensement.	Months at school in 1910. / Mois de scolarité en 1910.	Can read. / Sait lire.	Can write. / Sait écrire.	Language commonly spoken. / Langue communément parlée.	Cost of education over 21 years of age at Canadian University. / Coût de l'instruction au-dessus de 21 ans dans une université canadienne.	Blind. / Aveugle.	Deaf-mute. / Sourd-muet.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39
1		Dyne Lucy	Lot 29 Con 2	F	Daughter	S	June	1908	10				Irish	Canadian	Methodist	none																	10	yes	yes	E			
2		Oswald Robert	"	M	Head	S	March	1889	22				English	Canadian	Anglican	Farm Labor																		yes	yes	E			
3	39	Shaw William John	Lot 31 Con 3	M	Head	M	Oct	1871	39				English	Canadian	Methodist	Farmer																		yes	yes	E			
4		" Melissa	"	F	Wife	M	Nov	1874	36				English	Canadian	Methodist	none																		yes	yes	E			
5		" Gordon Donald	"	M	Son	S	Feb	1901	9																										yes	yes	E			
6		" George R	"	M	Son	S	July	1906	3																									1	yes	yes	E			
7		" Wilbert Roy	"	M	Son	S	June	1908	1																															
8		" Jessie Edith	"	F	Daughter	S	Aug	1910	10																										no	no	E			
9	38	37 Allen John S	Lot 32 Con 2	M	Head	M	June	1865	45				Irish	Canadian	Pres	Farmer															2000		33.52		yes	yes	E			
10		" Elizabeth M	"	F	Wife	M	May	1873	37				Scotch	Canadian	Pres	none																		yes	yes	E			
11		" Agnes Mary	"	F	Daughter	S	Sept	1894	16				Irish	Canadian	Pres																			yes	yes	E			
12		" John S	"	M	Son	S	Dec	1896	14																										yes	yes	E			
13		" Donald M	"	M	Son	S	Dec	1898	12																										yes	yes	E			
14		" David M	"	M	Son	S	June	1902	8																										yes	yes	E			
15	39	38 Roderick Wallace	Lot 31 Con 3	M	Head	M	May	1861	49	England	1867		English	Canadian	Anglican	Farm Labor																		yes	yes	E			
16		" Sarah	"	F	Wife	M	Feb	1865	46	England	1867		English	Canadian	Anglican	none																		yes	yes	E			
17		" Marshall	"	M	Son	S	May	1896	14	England	1907					Farm Labor																		yes	yes	E			
18		" Neude	"	F	Daughter	S	April	1899	12		(1907)					Stenographer																		yes	yes	E			
19		" Clara	"	F	Daughter	S	Dec	1898	12		1907																								yes	yes	E			
20	37	39 Macdonald John	Lot 32 Con 3	M	Head	M	June	1862	48				Scotch	Canadian	Pres	Farmer																		yes	yes	E			
21		" Mary Anne	"	F	Wife	M	Feb	1864	46				Irish	Canadian	Pres	none																		yes	yes	E			
22		" Mary Jane	"	F	Daughter	S	Aug	1897	13				Scotch	Canadian	Pres																			yes	yes	E			
23		" Robert	"	M	Son	S	Feb	1897	13							Farmer's Son																		yes	yes	E			
24		" Angie	"	F	Daughter	S	Oct	1898	12							none																		yes	yes	E			
25		" John	"	M	Son	S	July	1898	12				Scotch	Canadian	Pres	Farmer's Son																		yes	yes	E			
26		" Ellen	"	F	Daughter	S	May	1904	6							none																		yes	yes	E			
27		McDonald Norman	"	M	Hired	S	June	1898	19	Scotland	1910		Scotch	Canadian	Pres	Farm Labor																		yes	yes	E			
28	38	40 Mcdonald Robert	Lot 32 Con 4	M	Head	S	Feb	1874	37				Scotch	Canadian	Pres	Farmer																		yes	yes	E			
29	39	41 McDonald Williame	Lot 32 Con 3	M	Head	M	Nov	1876	35				Scotch	Canadian	Pres	Farmer																		yes	yes	E			
30		" Alfretta	"	F	Wife	M	June	1884	27				English	Canadian	Pres	none																		yes	yes	E			
31		" Winifred	"	F	Daughter	S	Sept	1908	2							none																							
32		" Howard	"	M	Son	S	Oct	1909	1							none																							
33	40	42 Ferguson John	Lot 27 3 Con	M	Head	M	Aug	1877	33				English	Canadian	Pres	Farmer																		yes	yes	E			
34		" Mary Grace	"	F	Wife	M	Aug	1879	31				English	Canadian	Pres	none																		yes	yes	E			
35	41	43 Edson Samuel	Lot 29 Con 4	M	Head	M	Dec	1872	38				Scotch	Canadian	Methodist	Farmer															2000		15		yes	yes	E			
36		" Hattie J	"	F	Wife	M	June	1873	38				Irish	Canadian	Methodist	none																			yes	yes	E			
37		" Mary	"	F	Daughter	S	Mar	1901	10				Scotch	Canadian	Presbyterian																			9	yes	yes	E			
38		" Cecil	"	M	Son	S	April	1906	5																										yes	yes	E			
39		" William	"	M	Son	S	May	1908	2																										yes	no	E			
40		" Ella	"	F	Daughter	S	July	1910	1																															
41		" Bell Albert	"	M	Hired	S	June	1879	33				English	Canadian	Anglican	Farm Labor																		yes	yes	E			
42	42	44 Edward Williame	Lot 28 Con 3	M	Head	M	June	1876	35				Irish	Canadian	Presbyterian	Farmer																		yes	yes	E			
43		" Janet	"	F	Wife	M	April	1878	33				Scotch	Canadian	Pres	none																		yes	yes	E			
44		" Norman	"	M	Son	S	Sept	1904	7																										yes	yes	E			
45		" Edna	"	F	Daughter	S	Dec	1902	7																										yes	yes	E			
46		" Willard	"	M	Son	S	June	1909	2																															
47		" Annie	"	F	Daughter	S	May	1907	4																															
48		" Gordon	"	M	Son	S	May	1911	12																															
49		Hanks Joseph	"	M	Hired	S	June	1880	31	Scotland	1910		Scotch	Canadian	Pres	Farm Labor																		yes	yes	E			
50	43	45 Mitchell James	Lot 27 Con 3	M	Head	M	Dec	1856	54				Scotch	Canadian	Pres	Farmer																							

50